



**SITZUNG  
DES KAMMERAUSSCHUSSES  
VOM 30.03.2022**

**RIUNIONE  
DELLA GIUNTA CAMERALE  
DEL 30.03.2022**

**Anwesende**

**Presenti**

*Präsident*

*Presidente*

On. Dr. Michl Ebner

*Vizepräsident*

*Vicepresidente*

Elio Pidutti (Microsoft Teams)

*Mitglieder*

*Componenti*

dott. Federico Giudiceandrea (Microsoft Teams)

Martin Haller (Microsoft Teams)

Dr. Barbara Jäger (Microsoft Teams)

Dr. Annemarie Kaser (Microsoft Teams)

dott. Sandro Pellegrini (Microsoft Teams)

Manfred Pinzger

Markus Rabanser (Microsoft Teams)

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler

**Abwesende**

**Assenti**

Dr. Stefan Pan

*Sekretär*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

**Im Beisein von**

**Assistono**

Dr. Peter Gliera, Präsident, sowie Frau Rag. Renata Battisti und Dr. Giorgia Daprà als Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Gliera, presidente, nonché Rag. Renata Battisti e dott.ssa Giorgia Daprà, quali componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore della Segreteria della Camera.

**BESCHLUSS NR. 31**

**DELIBERAZIONE N. 31**

Gewährung eines Beitrags an die Vereinigung "Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso - ANDMI".

Concessione di un contributo a favore dell'"Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso - ANDMI".

**Beschluss Nr. 31 vom 30.03.2022****Deliberazione n. 31 dd. 30.03.2022****Betreff:**

Gewährung eines Beitrags an die Vereinigung "Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso - ANDMI".

**DER KAMMERAUSSCHUSS:**

- die Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso – ANDMI am 16. November 2018 eine Tagung über die Schwachstellen und Zukunftsaussichten der Großmärkte und Lebensmittelzentren organisiert hat, im Rahmen derer eine Kooperationsvereinbarung mit der Gemeinschaft zur Förderung der deutschen Frischemärkte – GFI unterzeichnet worden ist, um die Rolle und Funktion der Marktstrukturen auf europäischer Ebene zu fördern;
- die Vereinigung die Inhalte der Tagung veröffentlichen möchte, welche die Schwachstellen und Zukunftsaussichten der Großmärkte und Lebensmittelzentren erörtern und eine Plattform für die Diskussion und den Austausch bieten, um aufgrund dessen eine Reihe von Initiativen für die strukturelle, verwaltungstechnische und organisatorische Modernisierung der Großmärkte zu erarbeiten;
- die ANDMI die Handelskammer ersucht hat, zur Deckung der Ausgaben für die Veröffentlichung der Inhalte der Tagung mit dem Titel „I mercati agroalimentari MAA 4.0“ beizutragen;
- die Vereinigung mitgeteilt hat, dass sich die Ausgaben für die schriftliche Wiedergabe der Aufzeichnungen, die grafische und digitale Ausarbeitung und den Druck der Veröffentlichung auf 15.000 EUR inkl. allgemeine Spesen und Personalausgaben belaufen und teilweise durch Beiträge und Sponsoren von 10.000 EUR gedeckt werden;
- sich die zur Finanzierung zugelassenen Ausgaben abzüglich der anderen beantragten Beiträge auf 4.500 EUR belaufen;
- es angebracht ist, die Initiative zu unterstützen, da sie auch für die lokalen Großmärkte und den Vertrieb der lokalen Produkte äußerst wichtig ist;
- im Sinne des Artikel 7 der Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen die zur Beitragsvergabe zugelassenen Projekte mit einer Summe finanziert werden können, welche 50 % der vorgesehenen und zugelassenen Ausgaben nicht überschreitet;

nach Einsichtnahme in die mit Beschluss des Kammerrats Nr. 8 vom 23. November 2020 genehmigte Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen;

**Oggetto:**

Concessione di un contributo a favore dell'Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso - ANDMI".

**LA GIUNTA CAMERALE:**

- il 16 novembre 2018 l'Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso – ANDMI ha tenuto un convegno sulle criticità e le prospettive di sviluppo dei mercati all'ingrosso e dei centri agroalimentari, in occasione del quale è stato sottoscritto un accordo di cooperazione con l'Unione dei Mercati della Germania – GFI, destinato a promuovere il ruolo e le funzioni delle strutture mercantili a livello europeo;
  - l'associazione intende pubblicare i contenuti del convegno che esaminano le criticità e le prospettive dei Mercati all'ingrosso e dei centri agroalimentari ed offrono una piattaforma di discussione e di confronto, per individuare, successivamente, una serie di iniziative per l'ammodernamento strutturale, gestionale ed organizzativo dei mercati all'ingrosso;
  - a tal fine l'ANDMI ha chiesto alla Camera di commercio di contribuire alla copertura delle spese da sostenere per la pubblicazione dei contenuti del convegno con il titolo „I mercati agroalimentari MAA 4.0“;
  - l'Associazione ha comunicato che il costo da sostenere per la trascrizione delle registrazioni, l'elaborazione grafica e digitale e per la stampa del volume ammonta a 15.000 EUR, incluse le spese generali e per il personale, e che verrà parzialmente coperto da contributi e sponsorizzazioni per un totale di 10.000 EUR;
  - le spese ammissibili al contributo ammontano, al netto degli altri contributi richiesti, a 4.500 EUR;
  - è opportuno sostenere l'iniziativa in quanto di notevole importanza per i mercati all'ingrosso locali e per la commercializzazione dei prodotti locali;
  - ai sensi dell'articolo 7 del regolamento sui criteri e sulle modalità per la concessione di contributi, i progetti ammessi a contributo sono finanziati per un importo che non potrà eccedere il 50% dei costi preventivati e ammessi;
- visto il Regolamento sui criteri e sulle modalità per la concessione di contributi, approvato dal Consiglio camerale con deliberazione del 23 novembre 2020, n. 8;

**Beschluss Nr. 31 vom 30.03.2022**

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

**b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinhelligkeit:

- zur Deckung der Ausgaben für die Veröffentlichung der Inhalte der Tagung der Vereinigung „Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso – ANDMI“ vom 16. November 2018 mit dem Titel „I mercati agroalimentari MAA 4.0“ mit einem Betrag von 1.500 EUR beizutragen;

- die Auszahlung des Beitrags von der Veröffentlichung des Logos der Handelskammer Bozen in der Publikation abhängig zu machen;

- die Gesamtausgabe von 1.500 EUR dem Konto 330028, Kostenstelle D990 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

**Deliberazione n. 31 dd. 30.03.2022**

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti:

- di contribuire alla copertura delle spese derivanti dalla pubblicazione dei contenuti del convegno dell'Associazione Nazionale Direttori Mercati all'Ingrosso – ANDMI del 16 novembre 2018 con il titolo „I mercati agroalimentari MAA 4.0“ con un contributo di 1.500 EUR;

- di subordinare la liquidazione del contributo alla presenza del logo della Camera di commercio di Bolzano all'interno della pubblicazione;

- di imputare la spesa complessiva di 1.500 EUR al conto 330028, centro di costo D990 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE